

# 交易篇

﴿ كتاب البيع ﴾

[ 中文 - Chinese - صيني ]

穆罕默德·本·伊布拉欣·本·阿布杜拉·艾勒图外洁利

**翻译:** 艾布阿布杜拉·艾哈默德·穆士奎

**校正:** 李清霞

2010 - 1431

Islamhouse.com

# ﴿ كتاب البيع ﴾

« باللغة صينية »

محمد بن إبراهيم بن عبد الله التويجري

ترجمة: أحمد بن عبد الله الصيني

مراجعة: لي تشنغ شيا

2010 - 1431

islamhouse.com



## 奉普慈特慈的真主之名

### ☞-功修和交往之间的差异:

伊斯兰是一种完美的生活制度，她规定了被造者应以纯洁灵魂和心灵的功修与创造者之间交往的制度。

她还规定了被造者之间应以公正和正义而相互往来的交往制度，如生意，婚姻，遗产，刑罚等等。以便人们能够兄弟般的生活在安定、公正和仁爱的环境中，去完成真主及其仆人应享有的权利。

### ☞-在伊斯兰中的重大裨益:

**这个天启的制度围绕着三大裨益:**

**第一:** 防范邪恶，被称为必须的。

**第二:** 获取福利，被称为需要的。

**第三:** 履行高尚的品德，被称为改良。

防范邪恶必须具备的五件事情：正信，生命，理智，名誉和财产。

获取福利就是人们之间根据合法的方式获得共同的利益和需要，每个人都要从别处获得自己的需要和利益，如买卖和租赁等。

履行高尚的品德就是以美好的行为促进生活的幸福，安宁，喜爱和平安。

### ☞-合同的种类:

**合同分为三种:**

**①-**纯有偿的合同，如销售，租赁，公司等。

**②-**纯捐献的合同，如馈赠，慈善，无息借款和担保等。

⑤-捐献和有偿的合同，如贷款，它就是一种捐献，是因它属于慈善的范畴；它属于有偿的，是因为它要如数偿还。

☞-销售：货币交换旨在拥有资金。

☞-人们在销售中的类型：

人们在销售中分为三种类型：

有些人公正地销售；有些人不义地销售；有些人行善地销售。

第一种：公正地销售者就是出售货物，公正地收取其价格，不亏枉别人，也不被亏枉。

第二种：不义地销售者就是不义和不公平的销售者，如欺骗，说谎或放高利贷等等。

第三种：行善地销售者就是慷慨地买卖者，宽限贷款者，主动履行诺言，不涨价。这是最优越的一种，第二种是允许的，第三种是被禁止的。

①-清高的真主说：

1- قال الله تعالى: ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ

الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُم لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ [النحل: 90].

【[90]真主的确命人公平、行善、施济亲戚，并禁人淫乱、作恶事、霸道；他劝戒你们，以便你们记取教诲。】<sup>①</sup>

②-清高的真主说：

2- قال الله تعالى: ﴿وَاحِلَ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَىٰ فَلَهُ مَا سَلَفَ

وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾ [البقرة: 275].

【真主准许买卖，而禁止利息。奉到主的教训后，就遵守禁令的，得已往不咎，他的事归真主判决。再犯的人，是火狱的居民，他们将永居其中。】<sup>①</sup>

<sup>①</sup> 《蜜蜂章》第90节

③-贾比尔（愿主喜悦他）的传述，先知<sup>愿主赐福之并使其平安</sup>说：

3- وعن جابر رضي الله عنه أن النبي ﷺ يقول: « رَحِمَ اللَّهُ رَجُلًا سَمَحًا إِذَا بَاعَ وَإِذَا اشْتَرَى وَإِذَا اقْتَضَى ». أخرجه البخاري  
“真主慈悯在买，卖和讨债中都慷慨大方的人。”<sup>②</sup>

☞-经营获利性工作的哲理：

为了执行真主的命令，以服从真主的命令来取悦真主，复兴使者（愿主赐福之，并使其平安）的圣行，根据奉命的方式而行之，穆斯林可以从事任何合法获利性的工作，然后当他把钱财费用在合法的地方，真主就会恩赐他丰厚的报酬，并使其顺利。

☞-销售合法性的哲理

当资金，商品和货物被分配给所有人的时候，人类相互之间需求他人所拥有的，而别人又不会无偿的奉献。

因此，允许销售，可以解决人们之间的需求，从而达到个人的目的，否则，人们就会被迫去抢劫，盗窃，欺诈或厮杀。

为了实现这些利益，消除那些灾害，真主允许经商，这也是众法学家一致公认的。清高的真主说：

قال الله تعالى: ﴿وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا﴾ [البقرة: 275].

**【真主准许买卖，而禁止利息。】<sup>③</sup>**

☞-买卖正确的条件：

买卖的正确条件如下：

①-买卖双方的同意，除因合法的理由被强制者以外。

②-签合同是允许的，但双方都必须是自由的，承担法律责任的，理智健全的人。

<sup>①</sup> 《黄牛章》第 275 节

<sup>②</sup> 《布哈里圣训集》第 2076 段

<sup>③</sup> 《黄牛章》第 275 节

③-商品必须是允许使用的，但不允许出售无用的，如蚊子和蟑螂（或蟋蟀）；不允许经营非法的，如酒与猪肉；以及只有在特殊情况或被迫时才允许买卖的，如狗和死物，但鱼和蝗虫例外。

④-商品必须是卖主所拥有的，或者是他获授权出售的。

⑤-商品必须是买卖双方共知的，不论是亲眼所见的，或确知其属性的。

⑥-商品的价格是众所周知的。

⑦-所交付商品的量必须是可知的，不允许卖在海中的鱼，也不允许卖在空中飞翔的鸟等等，因为在其中有欺骗的存在。这一条件可以消除不义、欺骗、或高利贷的发生。

#### ☞-买卖的合同：

买卖的合同必须具备有两个特征之一：

①-言语方面的。根据习俗，卖方说：“我卖给你，或我授权给你等类似的话。”而买方说：“我买了，或我接受了”等类似的言语。

②-行为方面的。即支付，如给予他十个沙币，买一块奶酪。如果买卖双方愿意，根据习俗，不说话就直接给他钱等类似的行为。

#### ☞-与非穆斯林交易的断法：

允许每一位穆斯林根据合法的途径与非穆斯林经商。

阿布杜莱哈曼·本·艾布白克尔（愿主喜悦他俩）的传述，他说：

عن عبدالرحمن بن أبي بكر رضي الله عنهما قال: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ ثُمَّ جَاءَ رَجُلٌ مُشْرِكٌ مُشْعَانٌ طَوِيلٌ بَعَنِمٍ يَسُوقُهَا، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «بَيْعًا أَمْ عَطِيَّةً» قَالَ: لَا، بَلْ بَيْعٌ، فَاشْتَرَى مِنْهُ شَاةً. متفق عليه

我们曾经同先知（愿主赐福之，并使其平安）在一起，然后有个身材高大、披头散发的多神教徒赶着一群羊走了过来，先知（愿

主赐福之，并使其平安）问：“是卖的，还是送人的？”那人说：“不是送人的，是卖的。”然后先知从他那儿买了一只。<sup>①</sup>

### ☞-交易中美德的优越

每一个穆斯林在买、卖、吃、喝，或其它的交易中都必须遵守圣行，获取并从事明显的合法事物，远离并杜绝明显的非法事物。至于嫌疑之事，应放弃之，以此保护自己的信仰和名誉，以免堕入非法的事物之中。

努阿曼·本·白锡尔（愿主喜悦他俩）的传述，他说：我听主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن النعمان بن بشير رضي الله عنهما قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «إِنَّ الْحَلَالَ بَيِّنٌ، وَإِنَّ الْحَرَامَ بَيِّنٌ، وَبَيْنَهُمَا مُشْتَبِهَاتٌ لَا يَعْلَمُهُنَّ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ، فَمَنْ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ وَعِرْضِهِ، وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ وَقَعَ فِي الْحَرَامِ، كَالرَّاعِي يَرَعَى حَوْلَ الْحِمَى يُوشِكُ أَنْ يَرْتَعَ فِيهِ، أَلَا وَإِنَّ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمَى، أَلَا وَإِنَّ حِمَى اللَّهِ مَحَارِمُهُ، أَلَا وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً، إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ» متفق عليه.

“合法的事物是显见的，非法的事物也是明了的；在两者之间还有许多人不明白的嫌疑之事，远离嫌疑之事者，其信仰和名誉确已得到了保护；陷入其中者，确已陷入了非法的事物之中，犹如在禁区周围放牧者，其牲畜随时都将进入其中；真的，对于每个掌权者都有禁区，真主的禁区就是他禁止的一切事物。的确，在身体内有一块肉，如果它健康了，则全身都健康了；如它坏了，则全身都坏了，的确，它就是心。”<sup>②</sup>

### ☞-嫌疑钱财的用处：

应该把有嫌疑的钱财用到远离益于自己，或更远的地方。

<sup>①</sup> 《布哈里圣训集》第 2216 段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第 2056 段

<sup>②</sup> 《布哈里圣训集》第 52 段，《穆斯林圣训集》第 1599 段，原文出自《穆斯林圣训集》

把最纯洁的财产用到饮食上，其次是外在的服饰上，再其次是用到交通工具上，如马，汽车等等。

☞-合法谋生的优越:

①-清高的真主说:

1- قال الله تعالى: ﴿فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ

كَبِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠﴾ [الجمعة: 10].

【[10]当礼拜完毕的时候，你们当散布在大地上寻求真主的恩惠，你们应当多多地记念真主，以便你们成功。】<sup>①</sup>

②-米格达慕（愿主喜悦他）的传述，先知（愿主赐福之，并使其平安）说:

2- وعن المقدم رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: «مَا أَكَلَ أَحَدٌ طَعَامًا قَطُّ خَيْرًا مِنْ أَنْ يَأْكُلَ مِنْ عَمَلِ يَدِهِ، وَإِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ يَأْكُلُ مِنْ عَمَلِ يَدِهِ». أخرجه البخاري

“自食其力者最优越不过了，的确，真主的先知达吾德（愿主赐福之，并使其平安）就是自食其力的。”<sup>②</sup>

☞-众圣门弟子做生意和经商，但每当他们遇到执行清高的真主的命令时，生意和买卖不会使他们疏忽记念真主，直到他们完成清高真主的命令。

☞-最佳的收益:

收益根据不同的人而不同，最好的是每个人跟据适合自己的，合法的经营——农业、工业或商业。

☞-收益的断法:

<sup>①</sup> 《聚礼章》10 节

<sup>②</sup> 《布哈里圣训集》第 2072 段

人类应该努力地寻求合法的给养，自己吃喝，赡养家人，为主道费用，洁身自爱，不向别人乞讨。最好的收益就是自食其力，以及所有的合法的买卖。

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله ﷺ قال: «وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَأَنْ يَأْخُذَ أَحَدُكُمْ حَبْلَهُ فَيَحْتَطِبَ عَلَى ظَهْرِهِ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَأْتِيَ رَجُلًا فَيَسْأَلَهُ أَعْطَاهُ أَوْ مَنَعَهُ».

متفق عليه

“以掌握我生命的主发誓，你们宁可拿着绳子以打柴为生，也比他向别人乞讨好，不论别人给他与否。”<sup>①</sup>

#### ☞-买卖中慷慨大方的优越:

人们在交往中应给他人方便，慷慨大方，以便获得真主的慈恩。

贾比尔·本·阿布杜拉（愿主喜悦他俩）的传述中，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن جابر بن عبد الله رضي الله عنهما أن رسول الله ﷺ يقول: «رَحِمَ اللَّهُ رَجُلًا سَمَحًا إِذَا بَاعَ وَإِذَا اشْتَرَى وَإِذَا اقْتَضَى». أخرجه البخاري.

“真主慈悯在买，卖和讨债中都慷慨大方的人。”<sup>②</sup>

#### ☞-卖货时经常发誓的危害性:

卖货物时经常发誓，虽然能推销货物，但却消除了吉庆。主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾禁止这种行为，他说：

قال رسول الله ﷺ: «إِيَّاكُمْ وَكَثْرَةَ الْحَلْفِ فِي الْبَيْعِ، فَإِنَّهُ يُنْفِقُ ثُمَّ يَمَحُوقُ».

أخرجه مسلم

<sup>①</sup> 《布哈里圣训集》第 1470 段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第 1042 段

<sup>②</sup> 《布哈里圣训集》第 2076 段

“你们当警惕卖货物时经常发誓，虽然那能推销货物，但却消除了吉庆。”<sup>①</sup>

☞-诚实的买卖是获取吉庆的媒介，谎言是消除吉庆的因素。

---

<sup>①</sup>《穆斯林圣训集》第 1607 段

## 给养的关键和媒介

寻求伟大的真主降示给养最重要的关键和媒介：

☞ - 向伟大的真主求饶和悔罪：

①- 在谈到努哈（愿主赐福之，并使其平安）时，清高的真主说：

1- قال الله تعالى: ﴿فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ﴿١٠﴾ يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ﴿١١﴾ وَيُمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَيَبْنِي لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا ﴿١٢﴾﴾ [نوح: 10-12].  
【[10]我说：你们应当向你们的主求饶，他确是至赦的。[11]他就使丰足的雨水降临你们，[12]并且以财产和子嗣援助你们，为你们创造园圃和河流。】<sup>①</sup>

②- 在谈到呼德（愿主赐福之，并使其平安）时，清高的真主说：

2- وقال الله تعالى: ﴿وَيَنْفَعُوا اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً إِلَىٰ قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا مُجْرِمِينَ ﴿٥٢﴾﴾ [هود: 52].  
【[52]我的宗族啊！你们应当向你们的主求饶，然后归依他，他就把充足的雨水降给你们，并使你们更加富强。你们不要背离（正道）而犯罪。】<sup>②</sup>

☞ - 及早寻求给养：

应该及早地寻求给养。因为先知（愿主赐福之，并使其平安）

曾说：

قال ﷺ: «اللَّهُمَّ بَارِكْ لَأُمَّتِي فِي بُكُورِهَا». أخرجه أبو داود والترمذي  
“主啊！求您在清晨赐福我的民众吧！”<sup>③</sup>

<sup>①</sup> 《努哈章》10-12 节

<sup>②</sup> 《呼德章》第 52 节

<sup>③</sup> 正确的圣训，《艾布达吾德圣训集》第 2606 段，《提勒秘日圣训集》第 1212 段

☞- 祈禱:

①- 清高的真主说:

1- قال الله تعالى: ﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ ۖ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ ۗ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ﴾ [البقرة: 186].

【[186] 如果我的仆人询问我的情状，你就告诉他们：我确是临近的，确是答应祈祷者的祈祷的。当他祈祷我的时候，教他们应答我，信仰我，以便他们遵循正道。】<sup>①</sup>

②- 清高的真主说:

2- وقال الله تعالى: ﴿قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِنْكَ وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ﴾ [المائدة: 114].

【[114] 麦尔彦之子尔萨说：“主啊！我们的主啊！求您从天上降筵席给我们，以便我们先辈和后辈都以降筵之日为节日，并以筵席为你所降示的迹象。求您以给养赏赐我们，您是最善于供给的。”】<sup>②</sup>

☞- 敬畏清高的真主:

①- 清高的真主说:

1- قال الله تعالى: ﴿وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۖ وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ﴾ [الطلاق: 3-2].

【谁敬畏真主，他将为谁辟一条出路。[3] 而且从他料想不到的地方供给他。】<sup>③</sup>

②- 清高的真主说:

2- وقال الله تعالى: ﴿وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ ءَامَنُوا وَأَتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَٰكِن كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُم بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ﴾ [الأعراف: 96].

<sup>①</sup> 《黄牛章》第 186 节

<sup>②</sup> 《筵席章》第 114 节

<sup>③</sup> 《离婚章》第 2-3 节

【[96]假若各城市的居民，信道而且敬畏，我必为他们而开辟天地的福利，但他们否认先知，故我因他们所作的罪恶而惩治他们了。】<sup>①</sup>

☞-远离犯罪：

清高的真主说：

﴿ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا﴾

﴿لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ﴾ [الروم: 41].

【[41]灾害因众人所犯的罪恶而显现于陆地和海洋，以至真主使他们尝试自己的行为的一点报酬，以便他们悔悟。】<sup>②</sup>

☞-托靠伟大的真主：

意思是：内心完全托靠独一无二的真主，用身体去寻求给养。

①-清高的真主说：

1- قال الله تعالى: ﴿وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ﴾ إِنَّ اللَّهَ بَلِغُ أَمْرِهِ ﴿قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ

﴿قَدْرًا﴾ [طلاق: 3].

【谁信托真主，他将使谁满足。真主确是能达到自己目的的，真主确已使万物各有定数。】<sup>③</sup>

②-欧麦尔·本·罕塔布（愿主喜悦他）的传述，他说：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

2- وعن عمر بن الخطاب رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: «لَوْ أَنَّكُمْ تَوَكَّلْتُمْ عَلَى اللَّهِ حَقَّ تَوَكُّلِهِ لَرَزَقَكُمْ كَمَا يَرْزُقُ الطَّيْرَ تَغْدُو خِمَاصًا وَتَرُوحُ بِطَانًا». أخرجه الترمذي وابن

ماجه

“假如你们真正地托靠真主，真主必定供给你们，如同他供给飞禽一样，早上空腹而出，晚上饱腹而归。”<sup>①</sup>

<sup>①</sup> 《高处章》第96节

<sup>②</sup> 《罗马人章》第41节

<sup>③</sup> 《离婚章》第3节

### ☞-神情专注地崇拜真主：

麦阿盖鲁·本·叶萨尔（愿主喜悦他）的传述，他说：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن معقل بن يسار رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: «يَقُولُ رَبُّكُمْ تَعَالَى: يَا ابْنَ آدَمَ تَفَرَّغْ لِعِبَادَتِي أَمْلاً قَلْبِكَ غِنَى، وَأَمْلاً يَدَيْكَ رِزْقاً، يَا ابْنَ آدَمَ لَا تَبَاعِدْ مِنِّي فَأَمْلاً قَلْبِكَ فَقْرًا وَأَمْلاً يَدَيْكَ شُغْلًا». أخرجه الحاكم

“你们清高的养主说：阿丹的子孙啊！你崇拜我时要神情专注，我就使你的内心充满富足，使你的面前充满给养；阿丹的子孙啊！你不要远避我，否则，我使你的内心充满贫穷，使你的面前充满繁忙。”<sup>②</sup>

### ☞-循环的正朝和副朝：

阿布杜拉·本·麦斯欧德（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: «تَابِعُوا بَيْنَ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ فَإِنَّهُمَا يَنْفِيَانِ الْفَقْرَ وَالذُّنُوبَ كَمَا يَنْفِي الْكَبِيرُ خَبَثَ الْحَدِيدِ وَالذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ، وَلَيْسَ لِلْحَجَّةِ الْمَبْرُورَةِ ثَوَابٌ إِلَّا الْجَنَّةَ». أخرجه الترمذي والنسائي

“你们应当循环地做正朝与副朝，的确，它俩能消除贫穷和罪恶，犹如铁匠的风箱能消除铁和金银的渣滓一样；完美朝觐的回赐，只有天堂。”<sup>③</sup>

### ☞-为主道施舍：

#### ①-清高的真主说：

1- قال الله تعالى: ﴿وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ، وَهُوَ خَيْرُ الرَّزُقِينَ﴾ [سبأ: 39].

【你们所施舍的东西，他将补偿它；他是最优的供给者。】<sup>④</sup>

<sup>①</sup>正确的圣训，《提勒秘日圣训集》第2344段，《伊本马哲圣训集》第4164段，原文出自《伊本马哲圣训集》

<sup>②</sup>正确的圣训，《哈克木圣训集》第7926段，《正确丛书》第1359段

<sup>③</sup>优良的圣训，《提勒秘日圣训集》第810段，原文出自《提勒秘日圣训集》，《奈萨伊圣训集》第2631段

②-艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，先知（愿主赐福之，并使其平安）说：

2- وعن أبي هريرة رضي الله عنه يبلغ به النبي ﷺ قال: «قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا ابْنَ آدَمَ أَنْفِقْ أَنْفِقْ عَلَيْكَ». أخرجه مسلم

“清高的真主说：阿丹的子孙啊！你应当施济，我就施济给你。”<sup>②</sup>

☞-施济求知者：

艾奈斯·本·马力可（愿主喜悦他）的传述，他说：

عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: كَانَ أَخَوَانِ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَكَانَ أَحَدُهُمَا يَأْتِي النَّبِيَّ ﷺ وَالْآخَرُ يَحْتَرِفُ، فَشَكَا الْمُحْتَرِفُ أَخَاهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: «لَعَلَّكَ تُرْزَقُ بِهِ». أخرجه الترمذي

在主的使者（愿主赐福之，并使其平安）时代有两弟兄，其中的一位追随先知（愿主赐福之，并使其平安）左右，而另一位则谋生糊口。谋生者向先知（愿主赐福之，并使其平安）控诉他的弟兄，先知说：“或许你因他而获得给养。”<sup>③</sup>

☞-联系血亲：

艾奈斯·本·马力克（愿主喜悦他）的传述，他说：我听主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «مَنْ سَرَّهُ أَنْ يُبْسَطَ لَهُ فِي رِزْقِهِ أَوْ يُنْسَأَ لَهُ فِي أَثَرِهِ فَلْيَصِلْ رَحِمَهُ». متفق عليه  
“谁想增加丰富的给养和长寿，那么，就让他联系血亲吧！”<sup>④</sup>

☞-尊重并善待弱者：

<sup>①</sup> 《赛白邑章》第39节

<sup>②</sup> 《穆斯林圣训集》第993段

<sup>③</sup> 正确的圣训，《提勒秘日圣训集》第2345段

<sup>④</sup> 《布哈里圣训集》第5986段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第2557段

①-穆苏阿布·本·赛阿德的传述，他说：塞阿德（愿主喜悦他）发现自己比别人富足，先知（愿主赐福之，并使其平安）说：

1- عن مصعب بن سعد قال: رأى سعد ﷺ أَنَّ لَهُ فَضْلًا عَنِ مَنْ دُونَهُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «هَلْ تُنْصَرُونَ وَتُرْزَقُونَ إِلَّا بِضِعْفَائِكُمْ؟». أخرجه البخاري  
“因为你们的弱者，所以，你们才会获得援助和供给。”<sup>①</sup>

②-另一传述说：

2- «إِنَّمَا يَنْصُرُ اللَّهُ هَذِهِ الْأُمَّةَ بِضِعْفِهَا، بِدَعْوَتِهِمْ، وَصَلَاتِهِمْ، وَإِخْلَاصِهِمْ». أخرجه النسائي  
“真主援助这个民族，是因为他们中的弱者，以及他们的祈祷、礼拜和忠诚。”<sup>②</sup>

☞-为主道迁徙：

清高的真主说：

قال الله تعالى: ﴿وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْوَيْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا﴾ [النساء: 100].

【谁从家中出走，欲迁至真主及其使者那里，而中途死亡，真主必报酬谁。真主是至赦的，是至慈的。】<sup>③</sup>

☞-交易中诚信和说明的断法：

人与人之间的所有交易都必须诚信和说明。

卖方和买方，以及其他的任何一方都必须诚信和说明，以便获得交易中的吉庆，使其成为获得真主的报赏和奖励的功修。

卖方的诚信，就是说明人们喜爱的属性，以及标明价格等，并且声明人们反感的一方面；买方的诚信就是交付。

<sup>①</sup>《布哈里圣训集》第 2896 段

<sup>②</sup>正确的圣训，《奈萨伊圣训集》第 3178 段

<sup>③</sup>《妇女章》第 100 节

如果描述了商品中的实际品质，那么，他确已诚实了；如果他描述了商品中人们所期望的，而事实上没有的品质，那么，他确已说谎了。如果他阐明了商品的缺陷，然后卖了出去，那么，他确已说明了，并毫无隐瞒；如果他隐瞒了商品中的不良品质，然后卖了出去，那么，他确已隐瞒了实情，并未说明。

只有凭着诚信和说明，才能获得吉庆。

哈克姆·本·黑扎奴（愿主喜悦他）的传述，先知（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن حكيم بن حزام رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: «الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا فَإِنْ صَدَقَا وَبَيْنَا بُورِكٌ لَهُمَا فِي بَيْعِهِمَا وَإِنْ كَتَمَا وَكَذَبَا مُحِقَتْ بَرَكَةُ بَيْعِهِمَا». متفق عليه

“买卖双方在没有分手之前都有自由选择的余地，如果双方都是诚实的，并且说明真相，那么，在他俩的买卖中就充满吉庆；如果双方隐瞒了事实，并且撒谎了，那么，他俩买卖中的吉庆确已失去。”<sup>①</sup>

<sup>①</sup> 《布哈里圣训集》第 2082 段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第 1532 段

## 允许的交易

①-**委托交易**：就是不增不减地确定货物的本钱，如卖方说：“我把我购买的货物委托你去卖。”

②-**营利交易**：就是确定货物和价格，以及增加的利润。例如他说：“我以五分之一的利润卖给你。”

③-**亏本交易**：就是确定货物和价格，以及减少的价格。例如他说：“我以亏十分之一的价格卖给你。”

④-**议价交易**：就是买方给货物还价，然后如果卖方同意，他就可以买下货物。

⑤-**合伙交易**：就是买方在收到货物之后，说：“我以我购买的一半或四分之一的货物与你合伙。”

⑥-**交换交易**：就是以另一种商品出售的商品，又称为物物交换。

⑦-**投标销售**：就是在人们之间以最高的价格拍卖。

## 禁止的交易

伊斯兰允许一切能带来利益，吉庆与合法利润的事物，禁止部分买卖及其交易的项目；因为在部分买卖中带有愚弄，欺骗，或伤害市场人士，或煽动仇恨，或舞弊和说谎，或伤害身体和精神等一些引起仇恨，争吵，打架和伤害的事件发生。

**被禁止的交易有：**

①-**触摸交易**：例如卖方对买方说：“你摸了哪件衣服，就以十元钱卖给你。”这种买卖是无效的，因为其中存有愚弄和欺骗。

②-**弃抛交易**：例如买方对卖方说：“你把哪件衣服抛给我，我就以多少钱买下来。”这种买卖是无效的，因为其中存有愚弄和欺骗。

③-**掷石交易**：例如卖方说：“你抛这个石头，它落到哪个货物上，就以多少钱卖给你。”这种买卖是无效的，因为其中存有愚弄和欺骗。

④-**相争出价交易**：就是不想购买货物的人，故意把货物的价格抬高。这种交易是非法的。因其中有对其他买方的欺骗。

⑤-**城里人不能给乡下人代替交易**：就是（即：城里人不可给乡下人当经纪人）经纪人以超过当天的价格出售货物，这种交易是不正确的，因为其中带有对他人的伤害和压榨。但如果是乡下人来找城里人帮助他销售或购买，则无妨。

⑥-**接管前的交易**：这种交易是不允许；因为它导致纠纷和解除合同，特别是当卖方发现买方即将盈利时。

⑦-**原物回购交易**：就是以众所周知的价格把商品卖出至一定的期限，然后卖方以少于原先卖出的价格再从买方那里购回商品，一桩生意做两次，这种交易是非法的，是无效的；因为它是促成高利贷的媒介。但如果在拿到钱，或商品的性质改变之后，或是从其他的买主手里再买回时，则无妨。

⑧-**抢生意的交易**：如某人用十元钱买一货物，在买卖完全成交之前，另一卖主过来说：“我以九元卖给你与这一样的货，或我以比这更便宜的价格卖给你同样的货。”买东西也是如此，如买方对以十元钱的价格把商品卖给他人的卖方说：“我用十五元钱买你的这件商品。”为了是不让他把商品卖给第一个买主。这种的买与卖都属于非法的。因为其中存有对穆斯林的伤害，以及导致穆斯林之间怨恨的因素。

⑨-主麻日第二次宣礼后的交易：对于必须礼主麻拜的人来说，在主麻日的第二次宣礼之后的交易是非法的，是不允许的。同样，其它的交易也是如此。犹如禁止在所有的清真寺里的买卖一样。

⑩-所有被禁止物的交易：如酒，猪肉，偶像，或所有导致非法事物的媒介，如乐器，买卖乐器都属于非法的。

11-愚弄和欺骗的交易。

非法的交易还有：禁止卖孕驼的胎羔，或家畜的胎羔，或雄畜脊椎骨里的，或公驼交尾，或雄畜的尾椎骨。禁止使用卖狗和猫的钱，以及淫妇的聘礼，禁止算卦者的赏钱。禁止未知的交易，禁止欺骗的交易，禁止卖无法交付的货物，如空中的飞鸟。

12-水果成熟前的交易等。

☞-被禁止的种类：

法律禁止的事物为两种：

①-禁忌的对象：如死物，血液，猪肉，以及所有非法的与污秽的事物等。

②-禁忌行为：如高利贷，各种赌博，垄断市场，欺诈和欺骗的交易等，以及所有存在不公平的，与不义地侵吞他人财产的行为。

首先是内心讨厌它，其次又向往之。那么，这就需要一个抑制、禁止和惩罚来避免人们堕入其中。

☞-出售共有财产的断法：

如果某人出售他与别人之间共有的财产时，他将分享他的份额；如果在买方不知道的情况下，买方可以选择买或不买。

☞-出售水，饲草和火的断法：

穆斯林共同拥有三种事物：水、饲草和火。

水：不论天上下的雨水，还是地下流的泉水，在没有被装进皮袋，或池塘，或类似的容器之前，它既不属于某人所有，也不允许出售。

饲草：无论是新鲜的，还是干枯的，只要还长在地上，都不允许出售。

火：不论是燃料的，如木柴，或烧红的火炭，如燃烧着的煤块，都是不允许卖的。

真主创造这些是让人类共同拥有的，应当无私地奉献给需求者，不允许阻止任何人。

#### ☞-出售中出现了增加或减少的断法：

①-如果某人卖了一处宅子，那么，售出的就包含宅子的土地，以及上下和宅子里所有的一切。如果被出售的只是土地，而没有排除其中的东西时，那么，售出的也包括其中的所有一切。

②-如果某人卖了一处一百米的宅子，并阐明最少是多少，或最多是多少，那么，这种交易是允许的。多的归卖方所有，少的由卖方负责。对于不知道也没有其它目的的人，双方都有撤销的权力。

#### ☞-结合交易和租赁的断法：

如果结合了交易和租赁，如甲方说：“我将这房子以十万的价格卖给你，或我以一万的价格租给你。”乙方说：“我接受。”那么，交易和租赁都属于正确的。同样，假如甲方说：“我将这房子以十万的价格卖给你，也租给你，这种也是合法的。在需要时，补偿由双方共同承担。

#### ☞-招商礼物的断法：

由商店给购买他们展销的货物者提供的赠品和奖品都属于被禁止的，因为它属于赌博的一种。在其中存有诱惑人们去买他们的而

不去买别人的货物，因贪图奖品而去买不需要的或非法的货物，伤害了其他的商家，从他们那儿接收奖品也是非法的，因为其性质属于法律禁止的赌博之一。

清高的真主说：

قال الله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْفَنَاءُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْكَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ

لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ ﴿٩٠﴾ [المائدة: 90].

【[9]信道的人们啊！饮酒、赌博、拜像、求签，只是一种秽行，只是恶魔的行为，故当远离，以便你们成功。】<sup>①</sup>

☞ -销售不良杂志和报纸的断法：

存在不良思想的杂志和报纸，就是对宗教信仰及其信仰者的冲击；导人于堕落和放荡的色情杂志与报纸，带有歌唱和弦乐声的影片与磁带，带有没戴面纱的，唱歌和表演的女人的图像，以及所有带下流言词与荒谬恋爱的，和导人于道德败坏的杂志，报纸和影视。

所有的这一切都是非法的，不论是卖，或买，或听，或看，或销售。卖或买，或出租所得的钱财，都属于非法的，也不允许拥有者使用。

☞ -商业保险的断法：

商业保险是一种合同，在发生危险或损失时，根据投保人交付的费用，保险方必须向投保人支付协定好的物质赔偿，这是被禁止的；因为其中存在欺骗和愚弄的性质，是赌博的种类之一，属于不义地的侵吞他人财产的行为，不论是人寿保险，或者是货物保险，或者是机械保险，或者是其它的保险都是一样。

☞ -交易有害物的断法：

<sup>①</sup> 《筵席章》第90节

不允许把果汁卖给以其酿酒的人，不允许在纠纷时出售武器，也不允许以死物卖活物。

#### ☞-交易中条件的断法：

所有不把非法的合法化，也不把合法的非法化为条件的交易都是正确的。如卖方的条件是在一个月后交房，或买方的条件是卖方将木柴带走，或劈碎等。

#### ☞-出售或租赁禁标内土地的断法：

禁标米纳，穆兹代里法和阿拉法特内的土地，就像清真寺一样属于穆斯林大众的，不允许出售或租赁。谁如果那样做了，那么，他就是违抗者，犯罪者，不义者；出售或租赁所得的财产对他都属于非法的；因需要而交纳钱财者无罪。

#### ☞-分期付款交易的断法：

分期付款的交易是赊卖的形式之一，是允许的；赊卖的交易就是推迟到某一限期；分期付款的交易可以推迟到数个限期。

①-允许因为推迟付款或分期付款而增加物价。如卖某货物的现价是一百元，因推迟到一个限期或分数次付款而增加为一百二十元，其条件是不能过分地增加，或剥削穷人。

②-推迟付款或分期付款的买卖，如果是有意善待买方，延期而不加价是最好的，卖方也因其善行而受到报偿。如果是为了利润和补偿，延期而加价，补偿分期的损失也是允许的。

③-不允许卖方因买方延迟付款而增加债务，因为那属于被禁止的高利贷，但他可向买方拿货物抵押，直到买方还清债务。

#### ☞-出售花园的断法

①-如果卖方出售的土地上有椰枣树或它果树，当时的椰枣已经授粉，果树已经挂果了，那么，果实归卖方所有；除非是有买方提

出的条件，双方达成的协议，果实才能归买方；假若椰枣树没有授粉，果树没有突出花蕾，那么，果实归买方所有。

②-不允许出售椰枣树或其它果树上没有成熟的果实；也不允许出售谷籽和没有饱满的庄稼。但如果是在果实成熟之前，把出售果实和树一起，或是把种植的青苗与土地一起出售，这种是允许的；或是出售水果当时摘掉，也是允许的。

③-如果某人买了果实，然后等待收割或采摘，没有延误也没有疏忽，然后遭到了天灾，如暴风，或冰雹，或类似的毁坏了果实，那么，买方有权要求卖方退还价格。

☞-如果是遭到人为的毁坏，那么，买方可以选择撤销或履行买卖的协议，并向毁坏人索赔。

#### ☞-穆哈格莱的断法

就是以同类的谷粒换谷穗中长的饱满的谷粒，这种交易是不允许的。因为它聚集了两种被警告的事项：一是未知的数量和质量，二是高利贷；因为它缺乏平等的律例。

#### ☞-穆扎白奈的断法：

就是以树上同等斤量的鲜椰枣换干椰枣，这种交易犹如穆哈格莱一样都是不允许的。

#### ☞-阿拉亚交易<sup>①</sup>的断法：

不允许以干椰枣换买树上的鲜椰枣，因为其中存在欺骗和高利贷，但因为特殊需要而允许的阿拉亚交易例外。通过估量椰枣树上的新鲜椰枣，然后给予他等同数量的干椰枣，条件是不能超出五个沃斯格，并且在合同中约定现场交货。

---

<sup>①</sup>就是以干椰枣换买树上的鲜椰枣。

### ☞-肢体交易的断法:

①-不允许在人死亡之前或之后出卖其器官或肢体。如果急需者只有通过拿钱买才能得到时，允许他因为急需而出钱买，但禁止人接受此钱；如果有人想在死后把器官捐献给急需者，而急需者在其死亡前给他补偿，则接受无妨。

②-不允许因为医疗或其它的而卖血。如果因医疗需要，而只有通过补偿才能得到的话，允许他以补偿来换血，但禁止献血者接受补偿。

### ☞-欺骗的含义:

就是不让别人知道真相，隐瞒其没有的，或未知的，或无法知道的，或不可能知道的。

### ☞-欺骗的交易和赌博的断法:

欺骗，赌博和赌注，都属于被禁止的、具有严重危害性的交易，使许多富商倾家荡产，导致一些人不劳而获，用不义地行为致使别人穷困潦倒，是自杀，敌意和仇恨的媒介，这所有的一切都属于恶魔的工作。

清高的真主说:

قال الله تعالى: ﴿إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ

ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ ﴿٩١﴾ [المائدة: 91].

【[91] 恶魔惟愿你们因饮酒和赌博而互相仇恨，并且阻止你们记念真主，和谨守拜功。你们将戒除（饮酒和赌博）吗？】<sup>①</sup>

### ☞-欺骗交易的危害:

欺骗的交易引发两大害处:

<sup>①</sup> 《筵席章》第 91 节

其一：不义地侵吞他人的财产，二者之一要么是负债累累，或满载而归；因它属于赌注和赌博。

其二：买卖双方之间的敌意和恼怒，导致仇恨和对抗。